



C-DEC 224/1
15/09/21

理事会 — 第 224 届会议

第一次会议

(2021 年 9 月 13 日, 星期一, 14 时 30 分, 虚拟会议)

决定摘要

公开会议

欢迎新代表

1. 理事会热烈欢迎新任命的澳大利亚代表 (Ross Adams 先生) 和美国副代表 (Aaron Forsberg 先生)。

欢迎秘书长

2. 理事会热烈欢迎秘书长胡安·卡洛斯·萨拉萨尔先生, 这是他自 2021 年 8 月 1 日上任以来以秘书长身份参加的第一次会议。

提高理事会及其附属机构工作方法的效率 — 通过对《议事规则》的修订

3. 理事会根据 C-WP/15226 号文件审议了这一项目, 该文件介绍了根据理事会第 223 届会议期间的决定 (参见 C-DECs 223/3 和 223/12 号决定) 而对 Doc 8146 号文件《理事会常设委员会议事规则》、Doc 7350 号文件《国际民航组织服务守则》、Doc 9482 号文件《对航空运输委员会和非法干扰委员会各专家组的指示》、Doc 7515 号文件《财务条例》和 Doc 7559 号文件《理事会议事规则》的相应修订。

4. 关于 Doc 8146 号文件《理事会常设委员会议事规则》第 40 条规则, 会议同意修改以下案文的措辞, 现改写为“决定摘要草案……提交给主席审查和批准……”

5. 关于 Doc 8146 号文件《理事会常设委员会议事规则》附录 A 第 1 段, 会议同意修改案文的措辞, 现改写为“航空运输委员会和治理委员会应由所有理事国的代表 (或在其缺席时由其副代表) 组成。会议还进一步同意要求秘书处对类似的修改进行审查, 以确保所有规则之间的一致性, 同时适当考虑每个委员会的委员组成特点。”

6. 关于《国际民航组织服务守则》附件 IV (人力资源委员会) 第 2 段, 会议同意将第一和第二句中的“将 (will)”字改为“应 (shall)”, 将第三句中的“应”字改为“将”。

7. 关于《国际民航组织服务守则》附件 IV（人力资源委员会）第 8 段，会议同意对第四句进行修改，现改写为：“秘书长应证明所有进入短名单的候选人均已通过利益冲突和不当行为和/或犯罪活动历史的审查，这是人力资源委员会对甄选过程的公正性进行评估以及对入选短名单的候选人满足空缺通知要求作出评价所必需的。”

8. 关于《国际民航组织服务守则》附件 IV（人力资源委员会）第 8 段，理事会还注意到大韩民国代表团提出的一个替代案文。但由于时间限制，并考虑到刚刚结束的关于第 8 段漫长的实质性辩论（如上段所述），将该替代案文搁置未予审议。

9. 关于《国际民航组织服务守则》附件 IV（人力资源委员会）第 27 段，会议同意删除以下案文：“（但其在任职期间工作的质量，可以是一个相关的考虑）。”

10. 关于《国际民航组织财务条例》第 2 条，会议同意将第 2.1 段的现有案文纳入本 C-DEC 决定第 5 段所述秘书处要进行的审查范围。

11. 关于《国际民航组织财务条例》第 9.5 条条例，会议同意增加案文，现改写为：“行政和业务服务费用基金的预算概算，在经技术合作和实施支助委员会审查、并经理事会批准后，应当与经常方案预算一并提交大会。财务委员会也将审查行政和业务服务费用基金的预算概算，因其对经常方案预算有重大影响”。

12. 在结束对这一项目的讨论时，理事会：

- a) 忆及其在第 223 届会议期间就此题目作出的决定（参见 C-DEC 223/3 和 223/12 号决定），并根据这些决定：
 - i. 批准了 C-WP/15226 号文件附录 A 所载的对 Doc 8146 号文件《理事会常设委员会会议事规则》的拟议修订，但须对案文进行进一步修订，以反映出本 C-DEC 决定的前几段所述的修订；
 - ii. 批准 C-WP/15226 号文件附录 B 中所载的对 Doc 7350 号文件《国际民航组织服务守则》附件 IV（人力资源委员会）的拟议修订，但须对案文进行进一步修订，以反映出本 C-DEC 决定的前几段所述的修订；
 - iii. 批准 C-WP/15226 号文件附录 C 中所载的对 Doc 9482 号文件《对航空运输委员会和非法干扰委员会各专家组的指示》的拟议修订；
 - iv. 批准 C-WP/15226 号文件附录 D 中所载的对 Doc 7515 号文件《国际民航组织财务条例》第 2 条和第 9.5 条条例的拟议修订，但须对案文进行进一步修订，以反映出本 C-DEC 决定的前几段所述的修订；和
 - v. 批准 C-WP/15226 号文件附录 E 中所载的对 Doc 7559 号文件《理事会议事规则》第 17 条规则的拟议修订。

- b) 进一步忆及其在第 223 届会议期间批准了对 Doc 7559 号文件《理事会议事规则》第 26 条和第 57 条的拟议修订，并批准纳入经修订的《国际民航组织道德操守框架》规定，作为《理事会议事规则》新的附录 G、H 和 I，纳入书面（静默）程序作为其新的附录 J，且在此方面注意到，这些修订连同反映性别中立语言的进一步编辑修订随后将予以合并，作为 Doc 7559 号文件第十一版予以出版；
- c) 注意到附件 IV（人力资源委员会）第 8 段可能会给秘书处带来一些实际困难，因为对候选人的教育和专业资格的核查取决于教育或培训机构是否及时提供所需的确认，就此同意秘书长应在进行核查程序的同时向人力资源委员会提出候选人，达成的理解是，在将选定的候选人提交给理事会主席批准之前，将获得必要的教育和专业资格确认；和
- d) 还注意到，理事会于 2021 年 6 月 7 日通过的选定委员会的最新职权范围（参见 C-DEC 223/3 号决定）已在国际民航组织理事会加密门户网站上公布，并在此忆及，新的委员会结构和相关职权范围将在一年的试行期后重新审查，届时将向理事会第 227 届会议提交一份关于所吸取经验教训的报告，以及新结构给国际民航组织秘书处带来的工作量的影响评估。

13. 理事会在作出这些决定时，还忆及在为附属机构的会议提供全面笔译和口译服务方面的现有预算和能力限制。在此范畴内，理事会重申本组织工作中使用多种语文原则的重要性，同时同意各委员会的会议时间表需要融入一些灵活性，以适应与笔译和口译服务有关的这些限制。因此达成一项理解，即可以免除一些会议的口译服务要求，但主席将首先与各委员会主席进行协商，确定哪些会议不提供口译服务，这些协商将在委员会阶段的每周会议之前进行。

理事会选举

14. 理事会根据 C-WP/15227 号文件审议了这一项目，该文件涉及：1：选举理事会三位副主席、人力资源委员会（HRC）以及与外方合作委员会（CCEP）的委员、候补委员和主席；理事会东道国关系委员会（RHCC）的成员组成以及选举其主席。选举爱德华·沃纳奖委员会委员以填补一项空缺；任命航空安保委员会、气候和环境委员会、财务委员会、联营导航委员会、技术合作委员会和治理委员会（分别为 ASC、CEC、FIC、JSC、TCC 和 COG）的委员和候补委员，并选举这些委员会以及航空运输委员会的主席。已通过 2021 年 7 月 14 日的 PRES SS/3167 号主席备忘录（修订版），请各位代表提交理事会各委员会的委员和候补委员名单。

15. 为选举第一副主席之目的，理事会同意暂停使用《理事会议事规则》（Doc 7559 号文件）附录 B 第 3 段和附录 E 第 2 段有关部分的内容，其中规定选举应以无记名方式进行，除非出席会议的理事国一致决定免除。

16. 根据赞比亚代表提名，并由新加坡代表附议，理事会根据《理事会议事规则》附录 B 的规定，选举中国代表（杨胜军先生）担任第一副主席，任期为 2021—2022 年，自第 224 届会议起生效。

17. 为选举第二副主席之目的，理事会未同意暂停使用《理事会议事规则》（Doc 7559 号文件）附录 B 第 3 段和附录 E 第 2 段有关部分的内容，其中规定选举应以无记名方式进行，除非出席会议的理事国一致决定免除。因此会议同意将第二副主席的选举推迟到本届会议的下一次会议。

18. 为选举第三副主席之目的，理事会同意暂停使用《理事会议事规则》（Doc 7559 号文件）附录 B 第 3 段和附录 E 第 2 段有关部分的内容，其中规定选举应以无记名方式进行，除非出席会议的理事国一致决定免除。

19. 根据秘鲁代表提名，理事会根据《理事会议事规则》附录 B 的规定，选举埃及代表（Angie A. A. M. Elyazzy 女士）担任第三副主席，任期为 2021—2022 年，自第 224 届会议起生效。

20. 在选举三名继任副主席的同时，理事会以鼓掌方式向三名卸任副主席表示感谢，他们是：Samuel Campbell Lucas 先生（澳大利亚）、Vincent Banda 先生（赞比亚）和 Mauricio Ramírez Koppel 先生（哥伦比亚）。

21. 由于没有选举第二副主席，会议同意将确认人力资源委员会（HRC）的成员组成以及选举该委员会主席的工作推迟到本届会议的下一次会议。

22. 根据《理事会议事规则》（Doc 7559 号文件）第 17 条和附录 E 以及《理事会常设委员会议事规则》（Doc 8146 号文件）的特殊规定，理事会任命了文件附录 B 所列的联营导航委员会、财务委员会、航空安保委员会、技术合作委员会、气候和环境委员会以及治理委员会的委员和候补委员，任期为 2021-2022 年，自第 224 届会议起生效。

23. 根据《理事会议事规则》（Doc 7559 号文件）第 17 条和附录 E 以及《理事会常设委员会议事规则》（Doc 8146 号文件）的特殊规定，理事会任命了 C-WP/15227 号文件附录所列的与外方合作委员会（CCEP）、东道国关系委员会（RHCC）和爱德华·沃纳奖委员会的委员。

24. 根据新加坡代表的提名，理事会选举科特迪瓦代表（Ahmed D. Coulibaly 先生）担任航空运输委员会（ATC）主席，任期为 2021—2022 年，自第 224 届会议起生效。

25. 根据荷兰代表的提名，理事会选举尼日利亚代表（Mahmud Sani Ben Tukur 先生）担任联营导航服务委员会（JSC）主席，任期为 2021—2022 年，自第 224 届会议起生效。

26. 根据埃及代表的提名，理事会选举荷兰代表（Richard Ossendorp 先生）担任财务委员会（FIC）主席，任期为 2021—2022 年，自第 224 届会议起生效。

27. 根据加拿大代表的提名，理事会选举印度代表（Shefali Juneja 夫人）担任航空安保委员会（ASC）主席，任期为 2021—2022 年，自第 224 届会议起生效。

28. 根据巴拉圭代表的提名，理事会选举阿拉伯联合酋长国代表（Saeed M. Alsuwaidi 先生）担任技术合作和实施支助委员会（TCC）主席，任期为 2021—2022 年，自第 224 届会议起生效。

29. 根据马来西亚代表的提名，理事会选举哥伦比亚代表（Mauricio Ramírez Koppel 先生）担任气候和环境委员会（CEC）主席，任期为 2021—2022 年，自第 224 届会议起生效。

30. 根据哥伦比亚代表的提名，理事会选举西班牙代表（Victor M. Aguado 先生）担任治理委员会（COG）主席，任期为 2021—2022 年，自第 224 届会议起生效。

31. 根据俄罗斯联邦代表的提名，理事会选举日本代表（Isao Fukushima 先生）担任东道国关系委员会主席。任期为 2021—2022 年，自第 224 届会议起生效。

32. 根据赤道几内亚代表的提名，理事会选举墨西哥代表（Dionisio Méndez Mayora 先生）担任与外方合作委员会（CCEP）主席。任期为 2021—2022 年，自第 224 届会议起生效。

33. 在选举各委员会继任主席的同时，理事会以鼓掌方式向所有卸任的各委员会主席表示感谢。

34. 关于航空运输委员会（ATC），根据《理事会常设委员会议事规则》，会议忆及 2019 年 10 月 15 日理事会任命了航空运输委员会委员（参见 C-DEC 218/1 号决定），他们将就任至本届理事会的任期结束，只要他们所代表的各自国家继续担任理事国，直到理事会选出新的委员会。理事会还注意到，与运委会类似，并按照《理事会常设委员会议事规则》，新任命的治理委员会委员将就任至本届理事会的任期结束，只要他们所代表的各自国家继续担任理事国，直到理事会选出新的委员会。

35. 理事会还同意授权理事会主席修改下列委员会的成员构成：航空安保委员会、气候和环境委员会、财务委员会、联营导航服务委员会以及技术合作和实施支助委员会，这些委员会都是开放成员制。

任何其他事项

议事日程 — 其余项目

36. 关于今天会议的议事日程上所列的其余项目，会议的理解是，这些项目将在定于 2021 年 10 月 25 日星期一举行的理事会会议上予以审议。